

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Компетенция/руководящие принципы и правила Целевого фонда  
Генерального секретаря для помощи государствам в разрешении  
споров через Международный Суд

Причины учреждения Целевого фонда

1. Организация Объединенных Наций играет особую роль в поддержании мира и безопасности. Устав Организации Объединенных Наций признает разрешение международных споров "мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права" в качестве основной цели Организации Объединенных Наций и в качестве основного средства для поддержания международного мира и безопасности. Значение мирного разрешения споров неоднократно подчеркивалось в различных правовых документах Организации Объединенных Наций, включая Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций от 24 октября 1970 года, и Манильскую декларацию о мирном разрешении международных споров от 15 ноября 1982 года. В Манильской декларации Генеральная Ассамблея вновь подчеркнула, что следует поощрять государства к разрешению споров на основе использования в полной мере положений Устава Организации Объединенных Наций, включая положения, касающиеся мирного разрешения споров. Ассамблея также отметила, что обращение к судебному урегулированию споров юридического характера, в частности обращение в Международный Суд, не следует рассматривать как недружественный акт в отношениях между государствами.
2. Суд является главным судебным органом Организации Объединенных Наций. Его решения представляют собой наиболее авторитетное толкование норм международного права. Как следует из пункта 3 статьи 36 Устава, Суд является также главным органом для урегулирования споров юридического характера между государствами. Поэтому Генеральный секретарь как главное административное должностное лицо Организации несет особую ответственность за содействие судебному разрешению споров через посредство Суда.
3. Споры юридического характера могут возникнуть в различных частях мира в связи с широким кругом проблем. Бывают случаи, когда соответствующие стороны готовы стремиться разрешить свои споры через Международный Суд, однако не могут сделать этого ввиду отсутствия юридических знаний или средств. Также могут иметь место случаи, когда стороны не могут осуществить решение Суда по этим же причинам. Во всех таких случаях наличие финансовых средств будет содействовать мирному разрешению споров.
4. Расходы, которые могут возникнуть в ходе разбирательства в Международном Суде, являются фактором, который в некоторых случаях может повлиять на решение государства обратиться в Суд. При арбитражном разбирательстве стороны оплачивают расходы арбитров, а также содержание арбитража (например, расходы на секретариатское обслуживание и т.д.). Административные расходы Суда оплачиваются Организацией Объединенных Наций. Однако так же, как и в случае с арбитражем, стороны должны оплачивать расходы агентов, юрисконсультов,

экспертов и свидетелей, а также подготовку меморандумов, контрмеморандумов и т.д. Общая сумма может оказаться значительной. Иначе говоря, сумма расходов может сыграть определенную роль в принятии решения относительно целесообразности передачи спора на рассмотрение Международного Суда. Поэтому оказание финансовой помощи было бы полезным для государств, которые не имеют необходимых средств.

5. Организация Объединенных Наций имеет обширный опыт в предоставлении помощи странам в целях их промышленного и экономического развития. Этот опыт можно было бы использовать для оказания помощи государствам в получении необходимых юридических консультаций в целях содействия разрешения споров.

#### Цель и предмет Целевого фонда

6. Настоящий Целевой фонд (ниже именуемый "фонд") учреждается Генеральным секретарем в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Цель фонда заключается в оказании, в соответствии с условиями и положениями, определенными в настоящем документе, финансовой помощи государствам для покрытия расходов, понесенных в связи с:

а) каким-либо спором, представленным на рассмотрение Международного Суда по специальному соглашению, или б) исполнением решения Суда, вытекающего из такого специального соглашения.

#### Взносы в фонд

7. Генеральный секретарь приглашает государства, межправительственные организации, национальные учреждения и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц вносить добровольные финансовые взносы в фонд.

#### Заявки на получение финансовой помощи

8. Заявка на получение финансовой помощи от фонда может быть представлена любым государством - членом Организации Объединенных Наций, любым государством - участником Статута Международного Суда или государством, не являющимся участником, которое соблюдает положения резолюции 9 (1946) Совета Безопасности и которое заключило специальное соглашение для цели передачи конкретного спора в Международный Суд для вынесения решения. К заявке прилагаются:

- а) копия упомянутого специального соглашения;
- б) постатейная ведомость предполагаемых расходов, в отношении которых у фонда запрашивается финансовая помощь;
- в) обязательство о том, что запрашивающее государство представит окончательную ведомость счетов с указанием подробных данных о расходах, осуществленных за счет утвержденных сумм, которая должна быть удостоверена ревизором, приемлемым для Организации Объединенных Наций.

#### Учреждение группы экспертов

9. В связи с каждой просьбой о финансовой помощи Генеральный секретарь будет учреждать группу экспертов в составе трех человек, пользующихся высокой судебной и моральной репутацией. Задача группы состоит в рассмотрении заявки на основании пункта 8 выше, рекомендации Генеральному секретарю размера финансовой помощи, которая должна быть предоставлена, и видов расходов, в отношении которых такая помощь может использоваться (например, подготовка меморандумов, контрмеморандумов и ответов); гонораров агентов, юрисконсульта, адвокатов, экспертов или свидетелей; гонораров за проведение юридических исследований; расходов, связанных с ведением устного разбирательства (например, перевод на языки иные, чем английский и французский, или с этих языков); расходы на подготовку технических материалов (например, воспроизведение картографических доказательств); и расходы, связанные с исполнением решения Суда (например, демаркация границ).

10. Работа группы экспертов осуществляется в условиях строгой конфиденциальности.

11. При рассмотрении заявки группа экспертов руководствуется исключительно финансовыми потребностями запрашивающего государства и наличием финансовых средств.

12. Путевые расходы и суточные выплачиваются членам группы экспертов за счет Фонда.

#### Предоставление помощи

13. Генеральный секретарь предоставляет финансовую помощь за счет Фонда на основании оценки и рекомендаций группы экспертов. Платежи осуществляются по предъявлении счетов, подтверждающих фактические расходы в отношении одобренных сумм.

#### Применение финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций

14. Управление Целевым фондом осуществляется в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. К Фонду применяются процедуры ревизии, предусмотренные в них.

#### Отчетность

15. Генеральной Ассамблее будет представляться ежегодный доклад о деятельности Фонда.

#### Учреждение-исполнитель

16. Учреждением-исполнителем для Целевого фонда является Управление по правовым вопросам, которое будет предоставлять услуги, необходимые для деятельности Фонда.

#### Пересмотр

17. Генеральный секретарь может пересмотреть вышеизложенное, если этого потребуют обстоятельства.